

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

**PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:**  
 SÓLLER: Administración.  
 FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre. 34. Paris.  
 AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.ª—Arecibo—(Puer-  
 to-Rico).

**Fundador y Director-Propietario:**  
 D. JUAN MARQUÉS ARBONA.  
**Redactor en Jefe:**  
 D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.  
**REDACCION Y ADMINISTRACION:** Calle de San Bartolomé, n.º 17  
**SÓLLER (Baleares)**

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:**  
 ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
 EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
 Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lloven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### CUATRO ÉPOCAS

Carlitos tiene doce años. Se encuentra en el jardín de su finca en una calurosa tarde de verano junto con su preceptor, filósofo escéptico.

—Mire usted maestro; mire que hermoso está el campo; cuán preciosas son estas flores que adornan el jardín; que dulce aroma exhalan... Mire usted estos pajarillos que alegres cruzan cantando por los aires; mire los terneros que contentos rezongan; el galguito como se divierte y juguetea con el collar... Oiga usted, maestro, oiga á lo lejos la monótona y uniforme música de las olas bañando la arena!... Verdad que es hermoso, agradable todo ello?... Qué bonito y qué bello es vivir!... Pero no se alegra usted, maestro? Qué hace tan serio? Y el filósofo pensaba, pensaba...

Carlos tiene veinticuatro años. Se encuentra en otra calurosa tarde de verano con su preceptor en el mismo jardín. Junto á la puerta de éste pasa ella con su madre.

—¡Mírela usted, maestro; mírela y dígame si es posible que en la tierra exista una mujer más hermosa, más divina que ella! No es mujer, no; es un ángel que pasa por la tierra para hacer más alegre, más dichosa mi vida! Y ¿es posible que un ser que, como yo, la adora con toda la potencia de su alma y sentidos, pueda un solo momento vivir sin su pensamiento siquiera? No maestro; no me diga usted que tenga calma... Usted no ha amado nunca; así es usted tan escéptico... ¡Mire usted sus ojos de azul de cielo, sus labios del color de la grana, sus orejitas como caracolillos de mar, sus mejillas de rosa nevada, su talle de flexible junco, sus piecitos que

...bien podrían ocultarse en el caliz de una rosa, y dígame usted si todo esto no le convida al amor, á la vida, al placer, á la felicidad!... ¡Sin ella no hay vida, no; sin ella el campo me parece un cementerio, las flores siempre vivas, los terneros hienas, los pajarillos fuegos fatuos; la música de las olas lamentos de almas en pena... ¡Mírela usted, maestro; mírela, mírela y dígame que es verdad!... Pero ¿no se alegra usted? ¿sigue usted tan serio?... Y el filósofo pensaba, pensaba...

Don Carlos tiene treinta y seis años. Se halla con su antiguo preceptor en el mismo jardín en otra calurosa tarde de verano.

—¿Ve usted, mi querido maestro, qué hermosa es la vida? Mire á mis hijos jugando tan contentos con los terneros, las flores, los pajarillos, las mariposas... Mire á mi esposa, aquel ser tan angelical, como los contempla y bromea con los amigos que me visitan y acompañan... No comprendo un ser como usted; desde niño siempre conocí á usted lo mismo, meditabundo, abstraído en sus pensamientos continuamente; nada le alegra, nada le distrae, todo le fastidia; no goza usted, ó no sabe, ó no ha sabido gozar del mundo, que tantas glorias y triunfos ofrece; no le place la vida que tantos atractivos tiene, que tanta alegría, tanta felicidad encierra... ¿No le alegra á usted verme tan dichoso?... Y el filósofo pensaba, pensaba...

Anochece, y allá, á lo lejos parecía que lloraba el mar. Solitaria, abandonada en un rincón del cementerio, veíase una tumba con una inscripción que decía «Carlos», y junto á ella, sentado en una piedra, con el cayado en las manos y descansando sobre ellas su venerable cabeza blanca, se hallaba el viejecito fi-

lósofo escéptico, que mascullando palabras ininteligibles, pensaba, pensaba...

NICOLÁS MARTINEZ SANSÓN.

### LAS VIOLETAS

La primavera, no muy lejana, empieza á insinuarse, y ya entre el césped de los jardines comienzan á exhibirse delicadas y fragantes las violetas, cuyo aroma es uno de los más exquisitos.

¡Un ramo de violetas! ¡Hay nada más poético y sugestivo? Para los jóvenes, como para los viejos, las violetas son emblema de amor y felicidad. Los primeros piensan en lo que ha de venir, los segundos en lo que ya se fué.

Muchas veces, hojeando los libros que en la edad de las ilusiones nutrieron la inteligencia de los actuales sesentones, surge una violeta, admirablemente disecada entre las páginas de una gramática ó de una aritmética venerable.

Y como los recuerdos se encadenan, surgen las remembranzas y aparecen, como en kaleidoscopio de venturas, escenas que fueron, dichas que pasaron, sentimientos que al extinguirse en lejana época parecía que no habían de volver. Y, sin embargo, vuelven.

La violeta vuelve todos los años, y su fragante aroma parece disipar las ideas tristes. ¿Quién piensa en los horrores de la guerra ruso-japonesa, teniendo delante un ramito de violetas frescas?

Allá en Petchili, y en Port-Arthur y en lo que ya empieza á llamarse en los periódicos «el teatro de la guerra» las violetas no influyen sobre el sentimiento. Allí los elementos de guerra acumulados para sembrar la muerte, no permiten apreciar la inmensa delicadeza de las violetas.

La violeta efímera, dura poco. Es como la vida, como la felicidad, como el amor... ¡como la paz! Un meteoro que cruza vertiginosamente el espacio de la dicha, sin detenerse, y que desaparece en las desconocidas regiones del infinito...

Ha estallado la guerra en el Extremo Oriente cuando las violetas brotan en los jardines, presagiando la primavera; esa estación del año en que todo sonríe, los campos, las flores, la brisa, todo, menos esta pícara humanidad, siempre sedienta de sangre, constantemente inquieta por el ansia de conquista.

Acaso los hombres ¿no son como las violetas? La guerra los merma, como á estas delicadas florecillas la segur del jardinero, cuando están en la plenitud de su fragancia.

Por este tiempo es cuando sobre las lápidas y los sarcófagos, en los cementerios, manos piadosas colocan amorosamente las violetas, que allí se marchitan encima de los tristes despojos de la vida.

Hay personas que tienen delirio por las violetas, y en su tiempo renuevan todos los días el búcaro que les ofrece complaciente el manantial de sus predilectos aromas. Son seres en cierto modo ideales, que viven del sentimiento, es decir, de lo que es fugaz, de lo que se va y no vuelve.

Porque no nos hagamos ilusiones ¡todo pasa! Parece ahora, viendo la espléndida presentación de violetas que ofrecen los jardines, que estas interesantes florecillas vuelven. ¡Qué ilusión! Estas no son «aquellas», son «otras».

Y es que las violetas, como las generaciones, como los pueblos, como los sentimientos, se renuevan, se reproducen; forman una cadena sin fin, que á través de las edades y de los tiempos sirve como de guía y orientación en esta peregrinación, demasiado fugaz de todo lo existente hacia las insosdables mansiones de la eternidad.

Las violetas tienen un aroma exquisito y embriagador, recién cortadas; pero si no se las renueva poco á poco, insensiblemente, se marchitan, se ajan, se decoloran, y su perfume, tan agradable

y tan delicado, se avinagra, y enracia, hasta que concluyen por exhalar un hedor insoportable; el hedor de la vejez, prólogo de la muerte.

Pasan las violetas, pasa la juventud y la felicidad, pasará la guerra, que es como pasar la vida, y sólo quedan los recuerdos, las tradiciones y las tumbas, que también desaparecerán en la sucesión de los tiempos entre los conflictos interplanetarios, que son la guerra de las inconmensurables regiones cósmicas.

ABEL IMART.

### POR TÍ

Rompiste mi ilusión. No lo deploro, pues ya me adora otra mujer que es mía: hoy, sin tu engaño vil, no bebería amor en copa cincelada en oro.

De él guarda para mí rico tesoro en sus labios de miel y de ambrosía, y si funda en mí sér su idolatría, yo como á reina del amor la adoro.

Si tu fe no me hubiera traicionado, no se hubiera mi vida iluminado con los vivos reflejos de otra estrella.

Es más que tú dulcísima y amante, es más que tú gallarda y deslumbrante, ¡y es una diosa en lo gentil y bella!

SALVADOR RUEDA.

### DESPEDIDA

Tu dulcísimo beso, vida mía, mi labio guardará, limpio y seguro, hasta que al tuyo, en venturoso día, pueda volverlo, inmaculado y puro.

Tus ojos, que el dolor hoy humedece, siempre igual han de ver el amor mío; la lágrima que en ellos resplandee no llorará mudanza ni desvío.

Prenda mi fe de tu cariño estrecho no exige, dulce bien, ni necesita; ni he de llevar memorias junto al pecho, que solo por tu amor arde y palpita.

Tampoco á pluma entregaré impotente el afán con que mi ánimo batalla; ¿qué vale la palabra balbuciente, si mudo sufre el corazón y calla?

Día y noche, en bonanza y en tormenta, mi espíritu, por siempre ya rendido, devorando el afán que lo alimenta, su amor eterno llevará escondido.

T. LLORENTE.

## Agricultura

### PREPARACIÓN DE TERRENOS PARA LA PLANTACIÓN DE ÁRBOLES

Antes de plantar los árboles, es necesario preparar el suelo donde quieran instalarse. Puede asegurarse en principio que la profundidad de la labor que se recomienda, en general, suele ser exagerada. ¿Por qué? Porque las tierras muy blandas hacen que la raíz madre baje en dirección perpendicular; y en estas condiciones, no solo halla menos aire dicha raíz, menos calor, menos abono, sino que además llega siempre un momento en que las capas profundas que se han reblandecido, volviendo á ponerse compactas como antes, no ofrecen ya ambiente capaz de sustentar la vida de las raíces; las raíces madres que las han atravesado mueren allí por falta de aire, y se descomponen, invadidas por la carie que no tarda en ganar el tronco, comprometiendo la misma vida del árbol. En este caso, tanto los árboles frutales como los destinados al ornato, conservan por únicas raíces las secundarias, de dirección oblicua más ó menos pronunciada, que se han formado tar-

damente al rededor del eje principal, y próximas á la superficie del suelo.

En vez de esperar que se desarrollen éstas como consecuencia de la destrucción accidental de las raíces madres, es mucho más lógico, y sobre todo más ventajoso para la salud y la fertilidad de los árboles, obligar á las raíces oblicuas á que aparezcan inmediatamente. Esto se logra por medio de una labor aplicada á la tierra en diámetro tan extenso como sea posible, pero tanto más moderado, por lo que respecta á profundidad, cuanto el suelo sea naturalmente más húmedo y compacto. Creemos más ventajosa que cualquier otra operación la de ablandar el suelo en la superficie total que deba plantarse; esto es precisamente lo que se verifica al instalar los huertos fruteros.

En los vergeles, donde la distancia grande reservada entre los árboles imposibilita este procedimiento, fuerza será recurrir á la formación de hoyos. Haciéndolo así se alcanzará una ventaja, porque dándole á estos hoyos una forma especial, puede favorecerse, más aún que en los huertos, la prolongación de las raíces oblicuas, neutralizando el desarrollo de las raíces madres inclinadas al descenso.

Imaginada por Van Hulle, esta forma especial de los hoyos á que acabamos de aludir, difiere de la ordinaria porque se reserva en el centro de cada hoyo una columna de tierra sin ablandar; pero mientras que Van Hulle corta esta columna en forma de cilindro, nos parece preferible darle la de cono truncado, más estable, y más apta para obligar á las raíces á separarse en dirección oblicua.

El cono truncado se eleva hasta poca distancia del nivel del suelo (á 0 metros 30 ó 0 metros 40 aproximadamente) y no queda más que hacer que plantar el árbol apoyándolo en su extremo superior. En tales condiciones, las raíces en vez de descender perpendicularmente, circundan el cono para ganar la tierra blanda y ventilada de la circunferencia, y se aparta de la tierra endurecida del centro, en donde sus extremidades blandas no tienen fuerza para penetrar ni siquiera superficialmente.

Vamos á indicar, por último, hasta que profundidades conviene remover la tierra según la variedad de árboles que deban plantarse y según sean los ejemplares que se hubieran injertado. Suponemos que se trata de una labor de formación de hoyos, por lo cual damos junto con las profundidades máximas que puedan obtenerse, los diámetros mínimos que se puedan alcanzar.

Perales injertados sobre franco: profundidad máxima, 0 metros 70 á 0 metros 80; diámetro mínimo 1 metro; perales injertados en membrillero; profundidad máxima, 0 metros 60 á 0 metros 70; diámetro mínimo, 1 metro.

Manzanos injertados sobre pié franco: profundidad máxima, 0 metros 70 á 0 metros 80; diámetro mínimo, 1 metro; manzanos, profundidad máxima, 0 metros 60 á 0 metros 70; diámetro mínimo 1 metro.

Melocotoneros injertados sobre almenadro; profundidad máxima, 0 metros 70 á 0 metros 80; diámetro mínimo, 1 metro; melocotoneros injertados en profundidad máxima, 0 metros 70 á 0 metros 80; diámetro mínimo, 1 metro; melocotoneros injertados en ciruelo, profundidad máxima, 0 metros 60 á 0 metros 70; diámetro mínimo 0 metros 80.

Ciruelos, parras y albaricoqueros; profundidad máxima, 0 metros 70 á 0 metros 80; diámetro mínimo, 0 metros 80; las diversas variedades de groselleras y frambuesos; profundidad máxima, 0 metros 40 á 0 metros 50; diámetro mínimo, 0 metros 60.

G. B.

(De El Mundo Agrícola)

## Actualidades

### EL GRAN VIRREY ALEXIEFF

EL HOMBRE EXTRAORDINARIO QUE DIRIGE LA GUERRA CONTRA EL JAPÓN

Hay episodios muy curiosos en la historia del almirante Alexieff, el casi árbitro de la guerra con el Japón, el virrey de la Rusia Asiática, á quien el zar ha dado poderes absolutos sobre sus ejércitos de mar y tierra en aquella parte del mundo, y sobre todos los territorios comprendidos desde el lago Baikal hasta el Pacífico y desde el Artico hasta el mar Amarillo.

Es un hombre extraordinario ese almirante y virrey. Lleva diez años viviendo en los medios más rudos, entre pueblos salvajes, envuelto en el polvo de las construcciones de ciudades en formación, ó entre el humo de las fábricas y de los arsenales, y sin embargo siempre se le ve tan pulcramente vestido como si saliese del palacio de San Petersburgo de tener una conferencia con el zar. Pasó su primera juventud en la aristocrática y divertida sociedad que se reúne en Niza, en Aix y en los demás centros de placer de Europa; y ahora, en diez años, no ha salido de Siberia más que una vez para ir á San Petersburgo.

Hombre de guerra ante todo, ha sabido, sin embargo, contenerse en ocasiones críticas, y ser el gran factor de la paz.

Durante la primavera de 1895, cuando Rusia exigió á los japoneses que devolvieran la región de Liatung, hubo un momento en que la guerra parecía inevitable. Las escuadras rusa y japonesa se hallaban una en frente de otra en actitud hostil en el puerto de Chefú. El mueblaje y todos los demás objetos de lujo habían sido enviados á tierra, y los barcos se hallaban dispuestos para entrar en acción de un momento á otro. Alexieff y Tyrtoff, los dos almirantes rusos, tenían veintidós buques; el almirante japonés Ito disponía sólo de diez y ocho barcos, pero bien probados en la guerra, y sus marinos eran casi todos veteranos del combate de Yalú. El plazo último concedido á los japoneses por el ultimatum ruso había expirado, y el último telegrama que llegó de San Petersburgo comunicaba que había que empezar la guerra, y terminaba con las palabras «Dios os ayude». Tyrtoff era partidario de romper desde luego el fuego. A muy duras penas pudo contenerle Alexieff, diciendo: «No vamos á hacer una guerra porque haya dado la casualidad de que se retrase algún telegrama. Romperemos mañana el fuego al medio día, pero no antes.»

Una hora después llegó un telegrama de San Petersburgo anunciando que la paz era un hecho: el Japón había cedido.

En otra ocasión, en Marzo de 1901, estuvo á punto de estallar la guerra entre Rusia é Inglaterra, por el acto de un oficial inglés borracho que, con su contingente indio, se apoderó de una sección del ferrocarril del Tientsin, que se hallaba en poder de las fuerzas rusas y bajo la protección de éstas. El oficial no sólo mandó arriar la bandera rusa, sino que la hizo pedazos y cometió toda clase de actos para agravar aquel insulto internacional. Las cosas se agrariaron de tal modo, que según confesó el ministro inglés de Negocios extranjeros cuatro meses más tarde, la guerra hubiera sido segura, á no ser por la actitud conciliadora de Alexieff.

Lo cual no quita que cuando se encuentra metido en una guerra sea un hombre de sangre y hierro, inflexible y hasta cruel. Sacrifica los batallones sin que se le mueva un músculo de la cara. Y es condición la demostró no hace muchos años, cuando los boxers tenían sitiado á Tientsin. La llave de la ciudad,

... por razones estratégicas como mo-  
rales, era la estación del ferrocarril. y  
allí había un destacamento de cuatro-  
cientos soldados rusos. Habían resistido  
ataque tras ataque y sufrido pérdidas  
tan grandes, que por último el general  
Wogack telegrafió a su jefe el Almiran-  
te Alexieff diciendo: «Si permanecemos  
aquí dos horas más nos cortarán por  
completo la retirada y nos aniquilarán.»  
Alexieff contestó: «Que no se retire ni  
un solo hombre de la estación del ferro-  
carril. Hay que sostenerse, ó ser aniqui-  
lados.» Durante varios días el destaca-  
mento continuó defendiéndose, aislado  
del resto de la guarnición. Creyóse que  
había sido vencido. Pero cuando llega-  
ron los socorros se vió que la bandera  
rusa ondeaba todavía allí. Todos los ofi-  
ciales habían sido muertos, y de los cua-  
trocientos hombres que componían la  
guarnición, sólo sobrevivían diez y  
ocho.

Es típica de este hombre la historia de  
cómo alcanzó de un golpe el favor y la  
confianza de su soberano.

Siendo teniente llegó accidentalmente  
á San Francisco de California cuando  
estaba á punto de declararse la guerra  
entre Rusia é Inglaterra en uno de los  
diferentes conflictos que estas dos nacio-  
nes han tenido. Con audacia sin preceden-  
te, telegrafió al ministro:

«¿Por qué no me autoriza V. E. para  
comprar y armar buques rápidos que se  
apoderarán de los mercaderes ingleses en  
caso de guerra?»

La respuesta decía así:

«Excelente idea; pero no hay tiempo.  
La guerra es cuestión de horas y no de  
días.»

Alexieff contestó:

«Permítame V. E. que le diga muy  
respetuosamente que no conoce á Amé-  
rica. Autoríceme para que pruebe.»

La respuesta del ministro fué autori-  
zándole para probar. En efecto, antes de  
diez días, y con los fondos abundantes  
que le telegrafiaron, Alexieff había com-  
prado ocho barcos de gran andar que,  
armados, aguardaban á cada momento  
la orden para empezar sus correrías.  
Cuando los tuvo á su disposición, tele-  
grafió al ministro:

«Tengo seis barcos dispuestos para  
hacerse á la mar, y habrá listos otros  
dos dentro de cuatro días. Avíseme  
V. E. doce horas antes de la declaración  
de guerra.»

No llegó á declararse la guerra; pero  
Alexieff al ir á San Petersburgo, llama-  
do por el zar, pidió mandar un barco.  
Tres años después era almirante.

### Cooperativas modelos

Mr. Schmieder, cónsul de Bélgica en  
Alemania, ha dado á conocer la existen-  
cia de Cooperativas altamente benefico-  
sas para la pequeña industria y casi des-  
conocidas del resto de Europa.

Son Asociaciones parecidas á las cons-  
tituidas por consumidores para obtener  
á precios reducidos los artículos de ma-  
yor aplicación en la vida doméstica.

Esas Asociaciones, llamadas en Ale-  
mania *Genossenschaften*, se forman de  
pequeños industriales que adquieren en  
común las primeras materias, con una  
bonificación que no obtendría cada indi-  
viduo aislado.

No hay aldea, por pequeña que sea, en  
aquel imperio que, á poca industria que  
tenga, no cuente con alguna institución  
de la clase á que nos referimos.

En Wies, villorrio próximo á Sho-  
pheim, hay una encargada de surtir de  
hierro y demás primeras materias á 45  
forjadores de clavos. Adquiere el metal  
directamente en Suecia, ó en las grandes  
fundiciones de Neunkirchen, proporcio-  
nando á los asociados un ahorro que no  
baja de cien francos por vagón.

Otra Cooperativa fué fundada en Ber-  
nan, en 1897, por trabajadores en made-  
ra. La economía realizada en la compra  
de primeras materias ha sido de marco  
y medio á dos, y aun á dos y medio.

En Durnersheim funciona desde 1900  
otra Asociación de la misma clase: Cada  
miembro contribuye á la adquisición de  
maderas con 250 francos, pagaderos por  
cuotas mensuales de 250 francos.

Finalmente, por no citar otras mu-  
chas, los constructores de carruajes de  
Carlsruhe compraron colectivamente una  
máquina de gran valor. Todos hacen  
uso de ella, pagando una cantidad pro-  
porcional al trabajo realizado.

Las ventajas de este sistema de asocia-  
ción justifican la baratura de los produc-  
tos alemanes y la competencia que sos-  
tienen con los procedentes de otros cen-  
tros fabriles del mundo.

### Una Donación al Papa

Una señora romana ha legado al ac-  
tual Pontífice una propiedad tasada en  
200.000 francos, y para burlar la ley ita-  
liana, que prohíbe estos legados, el de  
que se trata aparece hecho «á favor de  
monseñor José Sarto, que dirige el Pon-  
tificado bajo el nombre de Pío X.»—

## De la Península

### Contra los charlatanes de oficio

La Cámara oficial de Comercio, Indus-  
tria y Navegación, de Oviedo, ha dirigi-  
do una circular á los presidentes de la  
Cámara de Comercio, con la que estamos  
absolutamente conformes.

La circular dice así:

Muy Sr. nuestro: El lastimoso espec-  
táculo que las Cortes de la Nación ofre-  
cen al separarse con dañosa frecuencia  
de sucesos y minucias de infima condi-  
ción política, y la alarmante preponde-  
rancia que vulgares conveniencias de  
bandería adquieren á diario en el Parla-  
mento con menoscabo de los verdaderos  
intereses del país, mueven nuestro áni-  
mo á exterminar de modo efectivo el  
disgusto que las clases productoras sien-  
ten en presencia de tan equivoco estado  
de cosas, que fuera de colocarnos en si-  
tuación adversa, deprimente para la  
dignidad de un pueblo, por modesto que  
se reputa, contribuye á completar nues-  
tro descrédito en el extranjero y á evi-  
denciar con mayor notoriedad el cartel  
de pobreza que á manera de bochornoso  
estigma llevamos los españoles en la  
frente.

Hay que oponerse al avance de la chis-  
mografía parlamentaria, que á más de  
destruir el ya débil prestigio del sistema  
representativo, amenaza aniquilar tam-  
bién los últimos restos de nuestros alien-  
tos sociales, estérilmente incitados por  
infecundidad del Poder legislativo.

A modificar tan peligrosa situación  
tiende esta carta, á medio de lo cual re-  
querimos el apoyo de la Cámara de su  
digna presidencia, rogándole en conse-  
cuencia se sirva decirnos:

Primero. Si estiman ustedes que ha  
llegado el momento de realizar una pro-  
testa colectiva ante las mismas Cortes,  
encaminaba á corregir corrientes de tan  
perniciosa influencia para los intereses  
públicos; y

Segundo. Si es esta ocasión oportuna  
de recabar para nuestros organismos la  
facultad de elegir diputados á Cortes  
que en el Parlamento sean freno contra  
las demasías de la garrolería política.

En espera de su respuesta para obrar  
en conclusión, nos ofrecemos de usted  
afmos. seguros servidores q. s. m. b.—  
El vicepresidente, Francisco Secades.—  
El secretario, general A. San Román.

### El servicio militar obligatorio

Sin discutirse apenas, se aprobaron el  
viernes de la anterior semana, en el  
Congreso, las bases del proyecto de ley  
del servicio militar general y obliga-  
torio.

Asunto tan importante para la vida  
del país y del ejército estaba ya ganado  
en la opinión. De todas suertes, hubiera  
sido de desear que la Cámara, dejando á  
un lado las tristezas de pasillos y encru-  
cijadas, le prestara más atención, por-  
que de este modo la ley tendría mayor  
ambiente y llamaría sobre sí, desde lue-  
go, el cuidado de las clases sociales á  
quienes principalmente afecta.

A propósito de esta ley, he aquí lo que  
publica el periódico madrileño *España*:

### La muerte de Juan Soldado

Ayer se aprobó en el Congreso la ley  
que impone el servicio militar obliga-  
torio. La Cámara estaba vacía. Se trataba  
de una reforma importantísima, de in-  
terés nacional, y los diputados sólo pue-  
blan los escaños cuando les excita la  
pasión ó les aguijonea la curiosidad el  
espectáculo emocionante de una lucha  
entre oradores que se apuñalan con in-  
sultos, convirtiendo la noble espada de  
la dialéctica en traidora navaja rufi-  
nesca.

Dos diputados humildes, discutieron  
afablemente una base, sin hinchar la  
voz, sin adoptar gestos heroicos, y la  
ley quedó aprobada ante los escaños  
solitarios y entre el bostezo de las tri-  
bunas.

Y murió Juan Soldado, el protagonis-  
ta de poemas, coplas y cuentos; el hierro  
ardiente á que se agarran los poetillas  
que se ahogan en el aguachirle de un  
sentimentalismo manido; el cristo que  
sacan los articulistas «tendenciosos»; el

lugar común de propagandistas revolucio-  
narios, voceadores inflados y saca-  
muélas regeneradores.

El Juan Soldado bizarro, atrevido y  
soñador, víctima eterna, carne de cañón,  
mazo de batán empleado en macerar  
cuerpos de hermanos, legendario idealista  
brumado siempre por las recias esta-  
tacas de los yangüeses de la realidad,  
ha desaparecido, se ha evaporado entre  
los artículos de una ley humana y justa.

Ya no se comprarán hombres por los  
seis mil reales que vale un caballo; los  
novicios de las Ordenes religiosas no es-  
tarán libres de servir á su Patria, y  
aprenderán, en las milicias del Estado,  
á combatir en las milicias de Dios.

En los grandes patios de los cuarteles  
formarán ricos y pobres, los hijos del  
criado y los del amo; estudiantes, lab-  
riegos, seminaristas... Y en esta fraternal  
escuela del sufrimiento, la discipli-  
na y el trabajo, aprenderán los de  
abajo, fortalecerán sus músculos y sus  
pulmones los de arriba, en las marchas  
á pleno sol, y un soplo de cariño los  
unirá cuando una tribulación ó un pe-  
ligro haga latir, inflamados por el mis-  
mo sentimiento, todos los corazones.

Y esta unión es de una importancia  
suprema en nuestro país, tan liberal  
en la apariencia y tan soberbiamente  
autoritario en el fondo. El orgullo del  
señorito disminuirá, limado por el tra-  
to del humilde; la grosería del cam-  
pesino se borrará, castigada por las le-  
cciones del educado.

Los hombres inspirarán más respeto,  
y al castigo corporal, derivación del  
mando en los pueblos primitivos, lo sus-  
tituirán procedimientos de justicia me-  
nos salvajes.

El Juan Soldado estúpido de los saíne-  
tes, hambriento y temeroso, aporreado y  
alegre, no volverá á excitar nuestra risa  
con su apetito pantagruélico y su tonter-  
ría infame. El Juan Soldado sentimen-  
tal de los melodramas no volverá á en-  
turbiarnos los ojos con la narración  
dolorosa de sus cuitas, con la exhibición  
de sus cruces y sus lacras.

Ahora, cuando el buen Juan abandone  
sus bueyes, sus cerdos ó sus ovejas  
para entrar en el cuartel, el estudiante  
arrumbará sus libros, el hortera sus pa-  
ños, el aprendiz de fraile los infolios  
terribles que marcan, en latín elegantí-  
simo é indigesto, la cuesta agria que  
conduce á la eterna salvación.

Si Juan Soldado, en días de morriña,  
llora por el balido de sus ovejas y el  
verdor de sus campos, y la dulce man-  
sedumbre de sus bueyes, fuertes y cari-  
ñosos, Juan Estudiante llorará por el  
valiente estrépito de su vida libre, y  
Juan Seminarista por el bien perdido de  
su huerta apacible, soleada, fértil y es-  
condida.

Y el ejército nuevo será respetado y  
querido, porque representará, de toda  
verdad, el brazo de la Patria, cuando los  
recios captones azules sean paseados  
marcialmente por duques y zapateros.—  
*Puch.*

## Colaboración

### LA SEMANA

#### La Secretaría del Juzgado

Como sabemos, se halla vacante la se-  
cretaría de nuestro Juzgado Municipal.  
Pronto tiene que proveerse, y antes de  
que se provea será bueno que hagamos  
algunas consideraciones.

La ley elige para Secretario al aspi-  
rante que reúna mejores condiciones.  
Pero muchas veces el encargado de dar  
cumplimiento á la ley, elige al aspirante  
de menos capacidad. Porque el ministro  
de la ley, obsesionado, asediado, por per-  
sonas que gozan de excesiva influencia,  
se ve forzado á ceder en aras de con-  
spiciencias mundanas. ¡Tristes miserias  
del carácter humano!

El Secretario del Juzgado, además de  
ser una persona de aptitud reconocida,  
tiene que ser activa, y además ha de  
tener espíritu de transacción para in-  
fundirle á todos aquellos que acuden al  
Juzgado para dirimir sus discordias. Se-  
cretarios de esta índole pueden evitar  
muchos males.

Dada la importancia de nuestra po-  
blación, parecíame seguro que todos  
aquellos que mangonean la cosa, aplica-  
rían su afán, á proteger la persona más  
indicada para ocupar la Secretaría del  
Juzgado. Pero no, estamos siempre con-  
denados á ver, por regla general, ante-  
poner el bien particular al bien colectivo.

Y eso es sencillamente una iniquidad; y  
los que tal hacen merecen la repulsión  
general. Porque el bien individual solo  
es percibido por una persona ó á lo más  
por una familia; en perjuicio de una mu-  
chedumbre asistida de más perfecto de-  
recho que aquellos, y este perjuicio im-  
porta miles de veces más que el consa-  
bido bien individual.

Los males que experimenta continua-  
mente la sociedad humana, dimanen de  
ese egoísmo particular extendido por  
todas partes. Ese egoísmo, mantiene la  
desproporción, la desigualdad, la injusti-  
cia constante que existe entre los obten-  
tores de los frutos que la pródiga natu-  
raleza nos regala.

A atajar, pues, ese mal, hemos de  
acudir siempre, los que nos apreciamos  
de filántropos, los que sentimos para el  
prójimo el mismo amor que para noso-  
tros mismos; y hemos de predicar y he-  
mos de exigir que no prevalezcan las  
combinaciones y vinculaciones que se  
hagan en perjuicio del bien general, en  
cualesquiera Juzgados, y particularmen-  
te en el de Söller.

### SOBRE CONSTRUCCIONES

Héteme aquí, nuevamente dispuesto á  
trazar algunas líneas. Lo siento por mis  
lectores, que gustan de escritos más sa-  
brosos que los míos, de frases más gala-  
nas y poéticas, de pensamientos más be-  
llos y mejor cultivados. Confieso mi nul-  
dad en cuestiones literarias, pero en  
cambio me sobra amor por la tierra, y  
por mi pueblo querido, por ese Söller  
que quisiera ver noble, grande y á la  
vanguardia de todas las poblaciones civili-  
zadas. Y como de amor al pueblo se tra-  
ta, confío que no ha de faltarme valor  
para sacar á la superficie un asunto de  
actualidad. Tanto en cafés, tabernas y  
tertulias, como en moradas particulares,  
no se habla de otra cosa. Me refiero á  
esa gran mole que se levanta en la plaza  
de la Constitución, frente á la plaza  
pública.

Harto sé que el SÖLLER, que vino al  
mundo para defender los intereses mora-  
les y materiales del pueblo, se convirtió  
más tarde en mero periódico de noticias.  
Por que él (el semanario), que cantó en  
sus primeros tiempos las verdades del  
barquero, tuvo la suerte de conquistar,  
en vez de simpatías, enemistades sin  
cuento, producto de las cuales son cer-  
tas cargas que pesan todavía sobre sus  
hombros. He oído exclamar á los patrio-  
tas que acostumbran leer la *prensa local*,  
en la barbería ó en casa del vecino, que  
aquí es necesario un periódico que dé  
latigazos á diestra y siniestra, ¡sin con-  
templaciones!... A mí, que me consta que  
el SÖLLER acoge en sus columnas cual-  
quier escrito cuya intención sea sana, y  
que tiene por tanto su «Tribuna Pública»  
á disposición de aquellos que no forman  
parte de su Redacción, me dá risa oír  
estos canarios vocingleros, y por eso  
prefiero, en tales ocasiones, responder á  
tales aspavientos con una sonrisa de  
conmiseración, por no decir de despre-  
cio. La misión de la prensa es ocuparse  
de todo, eso sí, con imparcialidad y sin  
ninguna clase de miras personales. Hoy  
me ha tocado á mí el hacer historia de  
esa construcción de la plaza, y de ella  
hablaré, porque sería grave pecado el  
que permaneciésemos callados ante una  
obra de tal magnitud.

Mucho se ha escrito sobre construc-  
ciones. Unos autores defienden que las an-  
tiguas eran mucho más sólidas que las  
modernas y otros opinan vice-versa; los  
primeros conceptúan de más valor ar-  
quitectónico á aquellas y otros las que  
se llevan á la práctica en nuestros tiem-  
pos. Allí ellos con sus muchas y encon-  
tradas opiniones... Nosotros, que no pre-  
sumimos de entendidos en la materia,  
vemos que en la actualidad se hacen  
construcciones muy temerarias, como por  
ejemplo, en nuestro concepto, la de la  
plaza de la Constitución. Allí se cons-  
truye un gran edificio como quien dice  
sobre arena; y una construcción seme-  
jante no puede inspirar confianza algu-  
na. Hemos observado que ciertas perso-  
nas, al pasar por aquella vía, lo efectúan  
por la acera del lado opuesto, temerosas  
de cualquier derrumbamiento. Se nos ha  
dicho que los edificios que ocupan la  
planta baja del gigantesco castillo se

han resentido mucho de la gran mole en  
construcción, apareciendo, en techos y  
paredes, á simple vista grietas de consi-  
deración. Sabemos que el Alcalde señor  
Joy ha visitado los lugares de referen-  
cia para apreciar si hay ó existe peligro,  
pero en resumen ignoramos si se ha to-  
mado alguna iniciativa capaz de hacer  
callar á los exaltados y tranquilizar á  
los tímidos.

Recordarán nuestros lectores que á  
principios de Diciembre último el Ayun-  
tamiento concedió autorización á D. Jo-  
sé Lladó, que la había solicitado á nom-  
bre de D. Joaquín Aguiló, para verificar  
obras en la fachada de la casa núm. 14  
de la plaza. No olvidarán tampoco que  
en la sesión del 23 Enero los Concejales  
señores Joy (Jaime Juan) y Morell pro-  
testaron contra las obras que allí se eje-  
cutaban, por considerárselas ilegales y se-  
paradas del criterio que había informado  
el Ayuntamiento cuando se ha tratado  
de obras de esta clase, y recordarán tam-  
bién, sin duda, que el Ayuntamiento  
consideró que no era oportuno volver so-  
bre su acuerdo. ¿Porqué, preguntamos no-  
sotros? ¿Era eso denigrante para la  
Corporación Municipal? No, señores. Es  
de corazones nobles confesar su equivo-  
cación. Políticos de gran talla, presiden-  
tes de Gobierno, ha habido que sin re-  
paro alguno confesaron sus yerros ante la  
nación. Y eso precisamente les dió ma-  
yor importancia. Eso les elevó á mayor  
grado de autoridad y de prestigio. El  
Ayuntamiento de Söller, al cerciorarse  
de que tales obras eran atrevidísimas,  
debía de proceder con serenidad y justi-  
cia, supuesto que la ley es igual ante  
todos: ricos y pobres, bajos y altos, sa-  
bios é ignorantes.

Pero ya que con recordar cosas pasa-  
das nada se gana, mejor será hagamos  
un ruego al Ayuntamiento. Nuestra sú-  
plica consiste en que se practique una  
inspección técnica á las obras de que nos  
ocupamos, pero una inspección verdad, y  
por personas cuyos estudios en la mate-  
ria sean patentes y bien conocidos. De lo  
contrario, si llegara un caso desgraciado,  
que vivamente lo sentiríamos, sobre la  
cabeza de los gobernantes caería el peso  
de la catástrofe, por no haber querido  
evitar el mal que algunos pronostican  
en la hora presente.

La gente está intranquila. A devolverle  
la tranquilidad perdida ha de encaminar  
sus pasos la Corporación Municipal. Si  
tal hace recibirá unánimes aplausos del  
vecindario. Dá de ello fé.

JULIO BUENO.

## Crónica Local

En la madrugada del domingo último  
falleció en Fornalutx, víctima de cruel  
enfermedad que desde hace tiempo mi-  
naba su existencia, nuestro querido ami-  
go D. Amador Torrens y Calafat, profes-  
or de primera enseñanza de dicho  
pueblo. La triste nueva, que se divulgó  
por esta población con la rapidez del rayo,  
produjo honda pena á todos cuantos  
en vida habían tratado al hombre de bon-  
doso carácter.

Su cadáver fué conducido al cemen-  
terio con cruz alzada al anochecer del  
mismo día, siendo el acto una verdadera  
manifestación de duelo. Allí vimos á sus  
amigos, á sus tiernos discípulos, á los  
socios de la asociación de socorros mú-  
tuos *Unión Fornalutense*, de la que el  
Sr. Torrens era presidente, en una pala-  
bra, al pueblo entero que rendía su último  
tributo al amigo, al maestro querido.

Los funerales celebrados el lunes en  
aquella iglesia fueron muy solemnes y á  
ellos asistió numerosa y selecta concu-  
rrencia.

Desde Söller se trasladaron al vecino  
pueblo, tanto el domingo como el lunes  
infinidad de personas, deseosas de com-  
partir con la familia la pena que le affigia.

La Redacción del SÖLLER, que con el  
fallecimiento de D. Amador Torrens  
pierde á uno de sus más antiguos y esti-  
mados compañeros, llora amargamente  
su muerte y solicita de sus lectores una  
oración para el eterno descanso del alma  
del finado.

Para su atribulada esposa, desconsola-  
dos hermanos y demás familia pedimos  
al cielo resignación cristiana, que tan  
necesaria para ellos es en estos momen-

tos en que ven desaparecer á un ser querido, y reciban por último la expresión de nuestro profundo sentimiento por la irreparable pérdida que acaban de experimentar.

De otras dos defunciones, ocurridas en lejanas tierras, sentimos tener que dar cuenta hoy en nuestras columnas. De la de D. Guillermo Alcover Morell ocurrida repentinamente en Castres, hace ya algunas semanas, y de la de D. José Coll Frontera acaecida en Cerbere á las tres de la tarde del viernes de la anterior semana, víctima de penosa enfermedad.

Pedimos á Dios descanso eterno para el alma de los amigos Alcover y Coll, y enviamos á sus respectivas familias nuestro más sentido pésame.

Como ha sucedido en todas partes, hemos también tocado aquí las consecuencias de la guerra ruso-japonesa. Casi todas las subsistencias han experimentado una regular alza, importante para la clase obrera que ha de sustentarse por regla general con un jornal algo reducido para atender á sus primordiales necesidades.

Hablando del alza del precio de los trigos, dice un periódico, que, de no ocurrir complicaciones que afecten á la paz europea, no es de esperar que los precios suban ya mucho, porque la recolección pasada en la República Argentina fué abundantísima, capaz de regularizar un poco la situación.

Menos mal si así sucede, aunque mejor fuera se regularizase del todo la situación. Pero nos parece que hay alza para rato.

El domingo último la Alcaldía publicó el siguiente bando:

#### «AL VECINDARIO:

Constituyendo un estorbo para la libre circulación de los carros de transporte las ramas que cuelgan en muchos de los caminos de este término municipal, y atendiendo á las múltiples quejas llegadas á esta Alcaldía, me veo obligado á publicar el presente bando, al objeto de recordar á los propietarios de fincas lindantes con caminos públicos, el artículo 112 de las Ordenanzas Municipales de esta localidad, el cual dispone que los propietarios que en sus fincas tengan árboles cuyas ramas cuelguen en caminos lindantes con ellas, tendrán que cortarlas hasta la altura de cuatro metros.

Como las disposiciones contenidas en las Ordenanzas Municipales, una vez aprobadas por las vías legales, tienen fuerza ejecutiva, espero que en el plazo de quince días, los dueños de fincas cuyos árboles lindan con la vía pública y no reúnan los requisitos exigidos, se apresuraran á cumplir lo dispuesto en el artículo transcrito, evitándose de esta manera tener que recurrir á medidas coercitivas que muy á pesar mío me vería obligado á emplear.—Soller 28 Febrero de 1904.—Juan Joy.»

Muy bien, señor Alcalde.

Hemos podido ver y admirar una pera,

de tamaño colosal, que ha recibido un amigo nuestro desde Francia. Está en la actualidad bastante arrugada y seca, y pesa la friolera de 880 gramos, y cuando se cortó del árbol pesaba 1010 gramos.

La rama, no muy gruesa por cierto, que aguantaba tan precioso ejemplar, sostenía á dos más que en junto pesaban 3020 gramos. Buen postre para los glotones, pues con dos ó tres nos parece tendrían lo suficiente.

En obras practicadas por administración municipal, ha gastado el Ayuntamiento la cantidad de 811'02 pesetas. Se ha recompuesto el piso de varios caminos vecinales y calles de la población, plantación de árboles en vías públicas, reconstruir un muro de sostenimiento en el camino de «Son Pons», adquisición de guarniciones para los caballos del Municipio y otros gastos de menor importancia.

Vino á nuestro puerto, el martes por la mañana, el vapor «Villa de Sóller» procedente de Certe y Barcelona, y para los mismos puntos salió el miércoles por la noche llevando carga general.

A causa del mal tiempo reinante en el Mediterráneo, dicho buque se hallaba aún detenido ayer en el puerto de Barcelona.

Mañana domingo, á las nueve, empezará en la sala capitular de la Casa Consistorial el acto de la clasificación y declaración de soldados.

Tallará los mozos D. Ramón Linaza y practicará el reconocimiento á los mismos el Médico Titular D. Juan Marqués.

Durante el mes de Febrero último se han registrado en esta villa 21 nacimientos y 10 defunciones.

El jueves al anochecer derrumbóse una pared de la casa n.º 4 de la calle del Mar.

Afortunadamente no hubo ninguna desgracia personal.

Durante la semana que está pronto á acabar ha reinado un tiempo desapacible y propio de la estación y mes en que nos hallamos. El lunes aparecieron cubiertas de nieve las montañas que nos circundan y desde entonces los días han sido lluviosos, habiendo experimentado avenidas los torrentes y cubierto de mucho barro las calles de la población.

La temperatura se ha mantenido fría hasta hoy, en que se ha cambiado por benigna, debido al día espléndido de que hemos podido disfrutar.

La prensa de Palma nos da cuenta de que en la velada literaria y musical celebrada el miércoles en el saloncito *Beethoven* el insigne artista y literato Rusiñol leyó su drama lírico en un acto titulado *La nit del amor*, de cuya nueva obra están enterados nuestros lectores, y la cual valió unánimes aplausos y felicitaciones de sus amigos palmesanos.

En dicha velada tomó parte el joven pianista D. Antonio Rotger, prisoano nuestro, quien se distinguió en la ejecución de bellas composiciones, por el ins-

tinto de la interpretación y los efectos delicados y sugestivos del piano, á lo Granados, según dice «La Almudaina».

Felicitemos por ello al joven Rotger y de desear es que aproveche el tiempo para conquistarse un brillante porvenir.

## Bibliografía

Hemos sido obsequiados, cuya atención agradecemos, con un ejemplar que contiene la *Reseña histórica, Temas, Discursos de las Ponencias y Conclusiones del Quinto Congreso Agrícola Catalán* celebrado en Palma de Mallorca los días 31 de Mayo y 1 y 2 Junio de 1902.

Es un bonito libro, digno de figurar en la biblioteca de todo amante de la agricultura. Su lectura agradable hace que el lector, sin advertirlo, se entere de asuntos que verdaderamente debieran interesarle, y que por regla general permanece de ellos ignorante.

Dicho libro queda á disposición de nuestros lectores, y de todas aquellas personas que se preocupan por el avance de la agricultura.

## AYUNTAMIENTO

Sesión del día 27 Febrero 1904

La presidió el Alcalde señor Joy, y asistieron á ella, convocados por segunda vez, los Concejales señores Mora, Castañer, Colom y Estades.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se acordó conceder á los señores don Juan Puig Rullán, D. Gabriel Castañer Garau, D. Juan Marqués Borrás y don Bartolomé Castañer Rullán, el permiso que para verificar obras particulares tenían solicitado.

Se acordó pasara á informe del señor ingeniero encargado de la carretera de Palma al puerto de Sóller, una instancia promovida por D. Antonio Mayol Simonet en representación del Sindicato de Riegos de esta villa, solicitando autorización para reconstruir un trozo de la acequia que conduce las aguas de la fuente de *S' Olla* en el tramo que cruza por la calle de Isabel II.

Para tallar y medir los mozos concurrentes al actual reemplazo, en el acto de la clasificación y declaración de soldados, que tendrá lugar el día seis del próximo mes de Marzo, se acordó nombrar al sargento retirado de la Guardia civil D. Ramón Lizana Garau.

Para comodidad del tránsito público, se acordó, á propuesta del señor Presidente, arreglar el piso de la calle de Serra y hacer desaparecer la faja de empedrado que existe en la calle de la Luna, donde empalma la calle de la Victoria.

Se acordó verificar varios pagos.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

## CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo, día 6, á las nueve y media, se cantarán las horas menores, y á conti-

Preludió dando un suspiro, y luego acompañó la lección de Magdalena, que la cantó sin ninguna interrupción.

Era una barcarola sencilla, tierna, amorosa, llena de melancolía.

Antes de conocer á Magdalena, el Marqués no hubiera sabido componer aquella encantadora melodía, porque el amor es lo que inspira á los artistas, quienes sin él no pueden vivir.

Cuando la joven acabó de cantar, sus ojos estaban arrasados de llanto.

Ni una palabra siguió á la última nota de aquella canción.

Callaba el Marqués y callaba Magdalena.

El como más fuerte, fué el primero que sacudió aquel peligroso arrobamiento.

Levantóse y se dirigió á la puerta.

—¡Adiós, Magdalena! dijo desde el umbral.

La joven dió dos pasos hácia él.

Estaba pálida y temblorosa, porque una terrible intuición le decía lo que pasaba en el corazón del Marqués.

Al rumor de sus pasos se volvió Pablo: en sus ojos había dos lágrimas; á través de aquellas dos gotas de llanto, Magdalena vio fija en ella la mirada llena de amor y de desesperación del esposo de su hermana.

nuación la Misa mayor con sermón por el Rdo. Sr. D. Juan Pou, Pbro. A la tarde, después de vísperas, se continuará el quincenario en obsequio de la Divina Sangre del Redentor, practicándose seguidamente el piadoso ejercicio del Via-Crucis. Al anochecer, tendrá lugar el ejercicio mensual en honor del Sagrado Corazón de Jesús, con exposición de Su Divina Magstad.

Martes, día 8.—A las seis y tres cuartos, se cantará la Misa votiva de la Inmaculada Concepción en el altar de su capilla, practicándose á continuación el ejercicio mensual consagrado á la Purísima Madre.

Miércoles, día 9.—Al anochecer, se dará principio al novenario de San José con exposición del Santísimo Sacramento, música y sermón, y continuará en los días consecutivos, á la misma hora, con igual solemnidad.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS.

Varones 1.—Hembras 2.—Total 3

### MATRIMONIOS

Ninguno.

### DEFUNCIONES

Ninguna.

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

### EMBARCACIONES FONEADAS

Día 1.—De Barcelona, en 10 horas, vapor Villa de Sóller, de 190 ton., capitán D. D. Picornell, con 14 mar. y efectos.

Día 2.—De Palma, en 1 día, laud San José, de 19 ton., pat. D. M. Ferrando, con 6 mar. y piedra.

Día 3.—De Palma, en 1 día, laud Internacional, de 19 ton. pat. D. A. Balves, con 6 mar. carbonilla.

Día 3.—De Puerto Colom, en 2 días, laud San José, de 38 ton. pat. D. J. Mayol, con 5 mar. y algarrobas. (Arribada)

### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 27.—Para Palma, laud Internacional, de 19 ton. pat. D. A. Balves, con 6 mar. y lastre.

Día 27.—Para Barcelona, pailebot Concepción, de 80 ton. pat. D. M. Monjo, con 5 mar. y lastre.

Día 27.—Para Barcelona, laud Flor del Mar, de 34 ton. pat. D. J. Soliveras, con 5 mar. y algarrobas.

Día 2.—Para Barcelona, vapor Villa de Sóller, de 190 ton., cap. D. Domingo Picornell, con 14 mar., pas. y efectos.

Día 5.—Para Palma, laud San José, de 19 ton. pat. D. M. Ferrando, con 6 mar. y lastre.

## COMPANIA DE COPROPIETARIOS

### DEL "LEÓN DE ORO" EN LIQUIDACIÓN

Los tenedores de participaciones en dicha compañía, pueden presentarse al «Banco de Sóller», todos los días laborables, á partir del día 2 de Marzo, en horas ordinarias de oficina, para percibir á cuenta de sus respectivos capitales de dichas participaciones, á saber:

Los tenedores de participaciones convertidas en acciones de la «Marítima Sollerense», cobrarán ciento diez pesetas por participación.

Y los tenedores de participaciones no convertidas, cobrarán docientas treinta y cinco pesetas por participación.

Soller 24 de Febrero 1904.—Por la

Entonces volvió la cabeza con espanto, y con su mano hizo el Marqués un signo de despedida, lleno de nobleza y dignidad.

Salió el Marqués; Magdalena cayó de rodillas, ocultó su semblante entre las manos y prorumpió en amargo llanto, asustada de lo que sentía dentro de su corazón.

## XII

El que dice que jamás ha sentido más que aquello que debía sentir, es por cierto bien dichoso.

El que afirma que ha regulado siempre sus pensamientos y los latidos de su corazón por las severas reglas del deber, es más digno de envidia que todos los reyes, que todos los poderosos de la tierra.

Pero ¡ay! ¿qué envidiarles, aunque así lo afirmen, si casi podemos tener la certidumbre de que al afirmarlo se engañan á sí mismos?

¡Pobre humanidad, que sin cesar batallas entre dolores y que llevas el castigo de tus faltas en tus faltas mismas! ¿No incurres en el pecado de la soberbia al creerte buena é intachable, cuando solo eres imperfecta?

Hay virtudes á las cuales yo, con so-

Comisión liquidadora.—El Presidente, G. Colom y Muntaner.

## SUBASTA

A voluntad de su dueño se venden dos fincas con casas en ellas edificadas, sitas en el término de Sóller, llamadas una *Plá d' en Bieleta de d' alt*, y la otra *Plá d' en Bieleta de Baix*; huerto: con arreglo al pliego de condiciones que obra en poder del Notario D. Pedro Alcover. La Subasta tendrá lugar en la Plaza Mayor de esta villa, el seis de Marzo próximo, y demás domingos sucesivos que convenga, á la hora de costumbre; rematándose las fincas, en dos lotes, á favor del mejor postor, si la postura acomoda.—Soller 25 Febrero de 1904.

## Carruajes de alquiler

Acaba de instalarse en esta villa un nuevo establecimiento de carruajes de alquiler y carros de transporte y se ofrecen sus servicios al vecindario de Sóller. Condiciones inmejorables y precios moderados. Viajes á cualquier punto del interior de la isla.

Los que deseen hacer uso de estos servicios, diríjanse á

D. CAYETANO POMAR

Buen Año, 2, (antes fonda "La Marina"), SOLLER

## Venta.—

Por falta de salud de su dueño, desea venderse un almacén establecido en una población de Francia, que reúne inmejorables condiciones y tiene muy buena clientela. Dicho almacén expende frutas, legumbres y licores. En esta imprenta informarán.

## Lechería y Café

PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, 32

Este nuevo establecimiento, que acaba de abrirse en el punto más céntrico de la población, ofrece sus servicios al vecindario de Sóller. A cualquier hora del día y hasta muy avanzada la noche, se sirven cafés con leche ó ambas cosas solas si se desea y otras bebidas, todo á módicos precios.

Este establecimiento se abre todos los días á las cuatro de la mañana, para mejor servir al público sollerense.

No equivócase, Plaza de la Constitución, n.º 32—SOLLER.

## POSTALES ARTÍSTICAS

Bellezas y Artistas españolas y extranjeras, novedades en tarjetas iluminadas, bonito surtido.

De venta en *La Sinceridad*, San Bartolomé. 17—SOLLER.

brado atrevimiento quizá, doy solo el dictado de *nulidades*.

Porque su fortaleza es resultado de la inacción de un alma fría y exhausta de pasiones.

Los que poseen ese feliz y privilegiado organismo, pueden aclamarse *buenos*, y nosotros podemos aclamarlos *dichosos*, sin temor de equivocarnos.

Mas los que luchan á brazo partido con las borrascas de la vida; los que cruzan mil veces el océano del dolor asidos á esa débil tabla que se llama *razón*, y que es tan frágil para combatir las tormentas de las pasiones, esos desgraciados se engañan ó nos engañan al hablarnos de fortaleza, de dicha y de tranquilidad.

Magdalena pasó en vela, orando y llorando la noche que siguió á su entrevista con el Marqués, á aquella entrevista en la cual había comprendido con espanto el amor hacía ella del único protector con quien podía contar en la tierra.

Cuando la luz del nuevo día penetró por la ventana abierta, se levantó, y rendida por los dolorosos pensamientos que la habían agitado toda la noche, se dejó caer en el diván de seda.

Su fisonomía se había trasfigurado. Aquellas largas horas de insomnio y

## (23) FOLLETÍN

### LA VIRGEN DE LAS LILAS

Buscó un motivo, un pretexto para perdonar á Clara, y no le halló.

Sus hijos habían muerto, y la madre no podía ya alcanzar piedad para la esposa.

El Marqués sufría... sufría horriblemente... era bueno, pero inflexible para la virtud.

Ningun extravío le reprendía su conciencia respecto de su corazón: los enemigos de Clara habían sido únicamente la caza, la política y esa fatal franqueza que casi todos los maridos se permiten con sus esposas.

Pero estas reflexiones, lejos de atenuar la cólera que ardía en su pecho, la avivaban más y más, y durante un mes entero no durmió una sola noche, no obtuvo un solo instante de reposo, pensando en los medios de averiguar toda la verdad, por amarga que fuese, y de castigar al seductor que cubría su nombre con el más odioso ridículo y le robaba el corazón de su esposa.

Ya se ha visto el resultado de su entrevista con aquélla.

Clara era más desgraciada que culpable; pero demasiado orgullosa para mentir, demasiado ruda en su franqueza, le había dicho toda la verdad.

No le amaba.

Amaba á otro.

Aquella herida hubiera sido mortal en otra ocasión para el corazón del Marqués; pero al recibirla tenía ya para escudo grabada en él la dulce y pura imagen de Magdalena.

—Voy á cantar mi lección—dijo la joven, sin que advirtiese la mirada, á un tiempo apasionada y contemplativa, que fijaba en ella el Marqués; siéntate, hermano, y la acompañarás.

Pablo ocupó la banqueta colocada delante del piano. Magdalena abrió el libro de música, buscando la página en que estaba escrita la última lección.

La inocente, ocupada en este cuidado, no advirtió tampoco la mirada profunda con que el Marqués contemplaba su lindo brazo redondo, aunque adelgazado por la miseria, y su gracioso y flexible talle.

Cuando Magdalena consiguió encontrar lo que buscaba, se fué á ocupar su sitio, y Pablo volvió en sí.

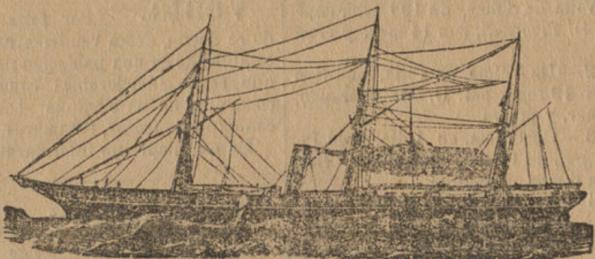
Los anuncios se insertan en esta sección pagará: Hasta tres inserciones a razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones a razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'02 pesetas. El valor máximo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se cuentan por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria periódico.

# Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutarán una rebaja de un 25 por ciento.

**La Ilustración Española y Americana.-La Moda Elegante.-La Ilustración Artística.-El Salón de la moda.-Album Salón.-La Bordadora.-La Perla Artística.-La Mariposa.-Blanco y Negro.-La Zapatería Ilustrada.-Nuevo Mundo.-Sol y Sombra.-La Ultima Moda.-Por Esos Mundos.....-Pluma y Lápiz.-El Teatro.-Hojas Selectas.-La Patria de Cervantes.-Alrededor del Mundo, y otra infinidad de periódicos y revistas ilustradas de España sirve el "Centro de Suscripciones,, sección tercera de LA SINCERIDAD, San Bartolomé, 17.—SOLLER.**

VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



**Servicio entre Sóller, Barcelona, Cete y viceversa**

A partir del próximo mes de Abril serán fijos los días de salida.

CONSIGNATARIOS:—En Sóller, D. G. Bernat.—En Barcelona, D. J. Roura.—En Cete, Sres. Colom Frères y J. Cantó.

**ABONOS QUÍMICOS Y LABORATORIO BIOLÓGICO DE GILI**

PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

**ABONOS QUÍMICOS PARA TODOS LOS CULTIVOS**  
INSECTICIDAS Y PARASITICIDAS

REPRESENTACIÓN DE LAS MEJORES FÁBRICAS  
CONSTRUCTORAS DE INSTRUMENTOS, PULVERIZADORES Y MAQUINARIA AGRÍCOLA

**GUANO ESPECIAL PARA NARANJOS, de GILI**

DEPÓSITO Y REPRESENTACION EN SOLLER:

**D. JOSÉ FORTEZA (BIBÍ) Luna, 24**

**Hotel Restaurant del Universo**

DE VDA. DE J. SERRA

**PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA**

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant a la carta, mesas particulares, se sirve a todas horas. El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada a la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo a la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

**JUAN ESTADAS**

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

**LEZIGNAN (Aude)**

**LA SOLLERENSE**

DE

**JOSÉ COLL**

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y peseados.



**C. PEREZ**

Fotógrafo

Calle del Pastor

Ofrece a sus parroquianos y al público en general **AMPLIACIONES** ó sean retratos en tamaño natural, con buenos marcos dorados, estilo Luis XV, propios para adornar recibieros y salas.

Los retratos son inalterables por ser hechos con el procedimiento más moderno y mejor, que es **AL PLATINO**, pero **AL PLATINO** verdad.

Lo mismo se hacen directos de la persona, que de otro retrato, aunque sea antiguo.

**Precios económicos**

C. PEREZ, --Calle del Pastor

COMPRA-VENTA DE INMUEBLES

AGENCIA M. BERNAT Y C.<sup>a</sup>—Rubí 20, PALMA

Fincas y casas de diferente importancia dando un rédito del dos y medio al seis por ciento anual. Las hay a la venta en esta Agencia.

**CURACION DE LA DIABETES**

POR EL

**VINO URANADO PÉPSICO**

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Opiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Pelaez y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens

**ANTIGUA ESPARTERIA**

DE

**ANTONIO BAUZÁ** (á Serrié LUNA, 6—SOLLER

Ofrece a sus clientes y al público sus varios artículos de obra de palmas, pita, cañamo y otros muchos objetos de su ramo, que tiene en su nuevo establecimiento.

Su mejor recomendación será, la superior calidad de todos sus artículos a precios los más económicos.

Se pasa a domicilio de quien lo solicite para alfombrar las habitaciones y demás trabajos del ramo. **¡¡NO OLVIDAR AL ANTIGUO SERRIÉ!!**

**¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!**

Si quereis abonar vuestros campos, seguros de obtener resultados eficacisimos, emplead el

**"GUANO SAINT GOBEIN"**

que se expende en la acreditada drogueria de

**ARNALDO CASELLAS-LUNA, 17**

En este establecimiento encontrareis toda clase de primeras materias para composición de abonos; sulfatos y azufre gris *Biaubaux* puro; fuelles y aparatos para azufre; bombas y demás utensilios para pulverizar arboleda.

Instalaciones completas de cañerías para agua y gas.

Fabricación de envases de hojalata para aceites, almendrón y toda clase de conservas.

**PRONTITUD, PERFECCIÓN Y ECONOMÍA**

**¡¡No equivocarse, LUNA, 17—SÓLLER!!**

**ACADEMIA MERCANTIL**

DIRIGIDA POR EL PROFESOR

**D. SALVADOR ELÍAS**

Clases especiales para la enseñanza práctica y teórica de Cálculo Mercantil, Teneduría de Libros, reforma y adorno de letra, y todo lo perteneciente al comercio, según las vigentes leyes.

**Calle de la Luna, n.º 30**

**TRANSPORTES INTERNACIONALES**

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito

Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

**BAUZÁ Y MASSOT**

AGENTES DE ADUANAS

**CERBÈRE y PORT-BOU** (Frontera Franco-Española)

Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

**RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES**

**L' ASSICURATRICE ITALIANA**

Sociedad de seguros contra los

**ACCIDENTES DEL TRABAJO**

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la *Ley sobre los accidentes del trabajo* de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

**LA SINCERIDAD**

Establecimiento comercial é industrial de J. Marqués Arbona

San Bartolomé, -17, -SOLLER

SECCIÓN PRIMERA.—IMPRESA Y TALLER DE ENCUADERNACIONES

Se hacen toda clase de impresiones a una ó varias tintas: Acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelas mortuorias, talones, membretes, facturas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, etc., etc., etc.; y encuadernaciones económicas y de lujo.

SECCION SEGUNDA.—PAPELERÍA, LIBRERIA Y ARTÍCULOS DE ESCRITORIO

Véndese en la tienda de esta sección: resmillería y sobres de todas clases desde los más económicos a los de más lujo, papeles de hilo y de algodón en blanco y rayados, papel de embalar cortado y taladrado para la confección de cajones de higos, y de seda para la de cajas de naranjas, de limones y de mandarinas, libritos de fumar de infinidad de marcas, naipes, estampas y cromos, tarjetas de lujo y sorpresas para felicitaciones, libros en blanco y rayados, cuadernos y libretas de todos tamaños y precios, libros de texto y menaje para las escuelas de niños y de niñas de este pueblo, tinta negra y de colores, en botellas, para escribir y para sellar, efectos variados para escritorios y oficinas, coronas, flores artificiales, y objetos para hacerlas, sacos y cinturones de piel para señoritas, carteras para niños, etc. etc.